

# Niederschrift

über die

**Sitzung des Stadtrates vom 18.12.2013**

**im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Fünferplatz 2, 2. Stock**

## I. Öffentlich

**Vorsitzender:** Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly

**Anwesend:**

|                          |                               |                              |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| BM Horst Förther         | Dr. Peter Pluschke (Ref. III) | Wolfgang Baumann (Ref. VI)   |
| BM Dr. Klemens Gsell     | Prof.Dr.Julia Lehner          | Dr. Michael Fraas (Ref. VII) |
| Wolfgang Köhler (Ref. I) | (ab 16:30)                    |                              |
| Harald Riedel (Ref. II)  | Ref. IV Reiner Prölß (Ref. V) |                              |
| Agathagelidis            | Hölldobler-Schäfer            | Raum                         |
| Dr. Alberternst          | Dr. Jauch                     | Regitz                       |
| Alesik                   | Kayser                        | Dr. Reindl                   |
| Arabackyj                | König                         | Reuter                       |
| Bär                      | Koppen                        | Schmaus                      |
| Bauer                    | Krannich-Pöhler               | Schneider                    |
| Prof. Dr. Beck           | Krieglstein                   | Schönfelder                  |
| Blumenstetter            | Leo                           | Schrollinger                 |
| Böhm                     | Limbacher                     | Schuh (ab 16:15)             |
| Brehm Sebastian          | Prof. Dr. Lipfert (bis 17:45) | Seel                         |
| Brehm Thorsten           | Loos                          | Seer (ab 16:00)              |
| Buchsbaum                | Lunz                          | Sendner                      |
| Dix                      | Mittmann                      | Soldner                      |
| Fischer                  | Mletzko                       | Strohacker                   |
| Gradl                    | Dr. Niedermeyer               | Thiel                        |
| Groh                     | Obermeier                     | Ulrich                       |
| Grosse-Grollmann         | Ollert                        | Vogel (bis 17:50)            |
| Grützner-Kanis           | Padua                         | Wellhöfer                    |
| Gün                      | Patzelt                       | Wild                         |
| Heinemann                | Penzkofer-Röhr                | Wojciechowski                |
| Dr. Helmbrecht           | Dr. Prölß-Kammerer            | Würffel                      |
| Höffkes                  | Raschke                       | Zadek                        |
|                          | Rauch                         | Ziegler                      |

**Entschuldigt:** Buchsbaum, Groh, Hölldobler-Schäfer, Lunz, Dr. Niedermeyer, Raum, Würffel, König

**Nicht entschuldigt:**

**Ortssprecher:** Mitterreiter (nicht entschuldigt)

**Beginn:** 15:04 Uhr

**Ende:** 18:29 Uhr

**Schriftführer:** Reh Elke

## Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 18.12.2013

### I. Öffentlich:

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly** eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt:

#### **TOP 2a:**

Nürnberg's Einwohnerzahl aus dem Zensus 2011  
Klage gegen den Bescheid des Landesamtes für Statistik und Datenverarbeitung vom 25.11.2013

#### **TOP 2b:**

- Quelle-Areal und „Auf AEG“ - aktuelle Entwicklungen,  
Dringlichkeitsantrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 10.12.2013

- Tischvorlage von Ref. VII vom 18.12.2013:  
Sachstand zur Entwicklung auf dem Quelle-Areal

#### **TOP 5a:**

Schönweißstraße 7, Berufsschule 4  
Flachdachsanieierung

#### **TOP 10:**

Bitte Beilage 10.1.1 (Schulsatzung) austauschen!

#### **TOP 10.2, Neu:**

Änderung der Bedingungen zur Überlassung von Schulräumen an Dritte

#### **TOP 11.3:**

Wird zurückgezogen!

#### **Bitte beachten:**

#### **TOP 24:**

- Tagesordnung öffentlich II. Teil entfällt!

**Zur Debatte steht die Tagesordnung**

**(siehe Beilage 0.0)**

**TOP 1:**

OBM Dr. Maly: 00:02:47  
Bildung in Nürnberg  
Vorstellung des zweiten Nürnberger Bildungsberichts

Ries (BgA): 00:09:10

OBM Dr. Maly: 00:25:50

StR`in Prölß-Kammerer: 00:26:00

StR`in Regitz: 00:29:51

OBM Dr. Maly: 00:34:24

StR`in Leo: 00:34:32

StR`in Dr. Alberternst: 00:40:00

StR`in Padua: 00:44:13

StR Dr. Patzelt: 00:47:28

BM Dr. Gsell: 00:48:39

StR Prölß: 01:00:36

OBM Dr. Maly: 01:10:54

Ries (BgA): 01:11:00

OBM Dr. Maly: 01:12:23

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

**TOP 2:**

OBM Dr. Maly: 01:12:44  
Resolution für ein Ausländerwahlrecht auf kommunaler Ebene

StR Vogel: 01:12:53

StR`in Böhm: 01:16:30

StR`in Leo: 01:20:52

StR Schrollinger: 01:24:00

StR`in Gün: 01:27:40

OBM Dr. Maly: 01:30:23

StR`in Dr. Alberternst: 01:36:55

StR Fischer: 01:39:45

StR Ollert: 01:42:51

StR Vogel: 01:47:02

BM Dr. Gsell: 01:48:44

StR Fischer: 01:52:54

StR Ollert: 01:53:58

StR Schönfelder: 01:55:28

StR`in Gün: 01:59:37

StR Vogel: 02:01:56

BM Dr. Gsell: 02:02:55

StR Brehm Sebastian: 02:05:55

OBM Dr. Maly: 02:08:50

**Beschluss:** (Beilage 2.3) - beschlossen mit 41 : 23 Stimmen -

**TOP 2a:**

OBM Dr. Maly: 02:12:25  
Nürnbergers Einwohnerzahl aus dem Zensus 2011, Klage  
gegen den Bescheid des Landesamtes für Statistik und  
Datenverarbeitung vom 25.11.2013

**Beschluss:** (Beilage 2a.8) - einstimmig -

**TOP 2b:**

OBM Dr. Maly: 02:13:30  
Quelle-Areal und „Auf AEG“  
Dringlichkeitsantrag der CSU vom 10.12.2013

StR Dr. Fraas: 02:19:48

StR Brehm Sebastian: 02:27:50

OBM Dr. Maly: 02:35:12

StR Vogel: 02:37:27

StR Mletzko: 02:43:52

StR Ulrich: 02:47:12

BM Dr. Gsell: 02:48:31

StR Brehm Sebastian: 02:53:27

StR Prof. Dr. Beck: 02:56:18

StR Raschke: 03:01:08

StR Schönfelder: 03:04:30

OBM Dr. Maly: 03:08:00

StR Dr. Fraas: 03:09:57

OBM Dr. Maly: 03:13:25

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

**TOP 3:**

OBM Dr. Maly: 03:13:38  
Gründungsmitglied des Vereins „Europäische Metropolregion  
Nürnberg“

**Beschluss: (Beilage 3.4) - einstimmig -**

#### **TOP 4:**

OBM Dr. Maly: 03:14:25  
Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von  
Kosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungsbereich der  
Stadt Nürnberg (KostenS – KS)

**Beschluss: (Beilage 4.3) - einstimmig -**

#### **TOP 5:**

OBM Dr. Maly: 03:14:37  
Abgeschlossene Baumaßnahmen des Hochbauamtes 2013

StR Baumann: 03:14:48

OBM Dr. Maly: 03:22:27

**Der Bericht hat zur Kenntnis gedient.**

#### **TOP 5a:**

OBM Dr. Maly: 03:23:16  
Schönweißstraße 7, Berufsschule 4, Flachdachsanierung

StR Sendner: 03:23:41

OBM Dr. Maly: 03:24:00

**Beschluss: (Beilage 5a.4) - einstimmig -**

**TOP 6:**

OBM Dr. Maly:

03:24:11

Flächennutzungsplan mit integriertem Landschaftsplan  
10. Änderung: Bereich Herbststraße  
Prüfung der Stellungnahmen

**Beschluss:**

**(Beilage 6.3)**

**- einstimmig –**

**TOP 7:**

OBM Dr. Maly:

Flächennutzungsplan mit integriertem Landschaftsplan  
10. Änderung: Bereich Herbststraße  
Abschließende Behandlung

**Beschluss:**

**(Beilage 7.3)**

**- einstimmig –**

**TOP 8:**

OBM Dr. Maly:

Ernennung von stimmberechtigten Mitgliedern des  
Jugendhilfeausschusses

**Beschluss:**

**(Beilage 8.2)**

**- einstimmig –**

**TOP 9:**

OBM Dr. Maly:

Auflagen des 2. Bürgermeisters

**Beschluss:**

**(Beilage 9.2)**

**- einstimmig –**

**TOP 10:**

OBM Dr. Maly:

Auflagen des 3. Bürgermeisters

**Beschluss:**

**(Beilage 10.3, 10.4)**

**- einstimmig –**

**TOP 11:**

OBM Dr. Maly:                      Auflagen des Referates II

**Beschluss:**                      **(Beilage 11.3, 11.4)**                      **- einstimmig –**

**TOP 12:**

OBM Dr. Maly:                      Auflagen des Referates V

**Beschluss:**                      **(Beilage 12.2)**                      **- einstimmig –**

**TOP 13:**

OBM Dr. Maly:                      Auflagen des Eigenbetriebs SUN

**Beschluss:**                      **(Beilage 13.2)**                      **- einstimmig –**

**TOP 14:**

OBM Dr. Maly:                      Genehmigung der Niederschrift des Stadtrates vom  
21.11.2013 (im Anschluss an die Haushaltsberatungen),  
öffentlicher Teil

**- einstimmig genehmigt –**

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly:**

Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit geschlossen.

Der Vorsitzende:

Der Schriftführer: